

پهيامنيرتان له هه له بجهوه

حهمه سه عید حه سهن

له کاتیکدا به شیکي گرنګي خه لکي هه له بجه سه رخوشي بادهي خيلايه تي بوون، رژيم نه وه هه له زيږينه ي له دهست نه دا و نه و پر و ژه يه ي له ميژ بوو خه ونی پتوه ده بينی، جي به جیي کرد. هر ر و ژه ي چهن دتیه ک به که له به ي شوؤل و ته فه مه ني خاپوور ده کران و گوندن شينه کانیش ده بوونه پووشی نیو گيژه لووکه ي در به ده ری و به گره ي ناواره ي هه له ده پرووکان. بوومه له رزه ي راگويزان بي ججه له باموک، هه موو گونده کانی دیکه ي ده ورو به ری هه له بجه ي تهخت کرد.

رژيم گه ليک مه به ستي دزيوی له دووتويي راگويزاندا حه شار دابوو، وهک بريني ناو له پارتي زانی ماسی، بي درامه تکردي دین شينه کان و پالپوه نانیان بو رژي چه کارانی سر به به عس، خرکردنه وه ي خه لکي به مه به ستي به ناسانی کو نتر و لکرنيان و تيکدانی بنکه ي سه ر بازی هه لاتوو.

له به رام به ر راگويزاندا گوندن شينه کان هانایان بو مه لای دي و قورئانه که ي ده ستي، به و نوميده ي پارانه وه دلی له شکر نه رم بکات، ده برد. که ده یان زانی سوپا ته نیا نامي ري که و هر جي به جی کردني له سه ره، هه ناسه ي قوویان هه له ده کيشا و چاوه روانی پرپوونی جامی نارامی خویان ده کرد و ملیان بو راگويزان که چ ده کرد.

ده لاین له يه کيک له گونده کان سه گيک نه به رديکی که موي نه ي تو مار کردووه و نه وه ي هه زار پاته کردووه ته وه که سه گ به راستی گیانله به ريکی به نه مه که. کاتيک خه لکي ناوایي دوور ده خرينه وه و شوؤل ده ست به خاپوور کردن ده کات و سه گ هه ولی کاولکردني خانووی خاوه نه که ي ده بينيت، ده وري ت و هيرش ده بات و که له له که وچکی زه به لای شوؤل گیر ده کات و ري نادات ماله که کاول بکريت.

نه فسه ريک که بينه ری نه م رووداوه ده بيت، ده ستر يژيک به سه ر سه گه که دا ده کات، وه لی سه گ له هيرش ناکه ویت، چهن د فیشه کيکی پتوه ده نيت که له نزیکيه وه له زهوی ده دن، به لام هر په لامار ده دات و به گژ شوؤل و گولله دا ده چته وه. ده لاین نه فسه ره که نه يه هشتوو ه نه و خانووه خاپوور بکريت.

گوندن شينه کان هانایان بو هه له بجه هينا بوو. ژماره ي دانیش تووانی هه له بجه رووی کردبووه هه وراز. تهنگوچه له مه ي خانووبه ره سه ری هه له دا بوو. خه لکه راگويزراوه که بيوونه فرو شياری گه روک و ده ستي گير. وای لي هاتبوو فرو شيار له کريار زيتر بوو. په تاي بيکاريه کی کوشنده بلاو ببووه وه، کاروانی ماندووی

ئەو بېكارانە لە ھەواری چەكداره خێلەكییەكاندا بارگە و بنەیی خست.

قویری کوێرەوهرییەكە رۆژ لە دواي رۆژ خەستەر دەبوو، ھەژاران ھەژارتەر و دەولەمەندانیش دەولەمەندتر دەبوون. ئەوانەي كەچە دووكانتیکیان ھەبوو، لە بەیانییەو تا ئیوارئ ھەر بە خەلکياندا دەروانی، ئەوانیش ھیدی ھیدی بەرەو خانەي ھەژاران ملیان دەنا. بێجگە لە خۆراک بازاری ھەموو کەلوپەلێکی دیکە، چرایەکی فوولتیکراو بوو.

دەلێن ھەلەبجە رادەگۆیزیت. ئەم ھەوالە تیریک بوو دلێ ھەموو ھەلەبجەییەکانی سمیبوو؛ بەرديک بوو گۆمی ژيانی شاری شلەقاندبوو. ھەر کەسە رۆژیکي بۆ راکوێزان دەستنیشان دەکرد. رپوت لە ھەر کوئ کردبا، باس ھەر باسی راکوێزان بوو. ھەندیک گوندنشینەکانیان تاوانبار دەکرد، چونکە دژی راکوێزان بە گژ رژیمدا نەچوو بوونەو. ھەندیکي تر دەیانگوت: لە بوودەلەي چەكداره خێلەكییەکانە، رژیم بێر لە راکوێزانی ھەلەبجە دەکاتەو. یان دەگوترا: ھەلەبجە بنکەي بیروباوهری ئایینیيە و بەعس بە (قوم)ی دەزانیت و لێی تۆقیو. ھەبوون وای بۆ دەچوون: ھەلەبجە بوو ھەواری رۆژ و شەوگاری پێشمەرگە و لەژیر کۆنترۆلئ رژیمدا نەماو، بۆیە رایدەگۆیزیت. ھەشبوون پێیان وابوو: رژیم لە ترسی ئەوێ نەک چەكداره خێلەكییەکان بدەنە شاخ، ھەلەبجە راناگۆیزیت. مۆتەکەي ترسەکە رۆژ بە رۆژ پتر چۆکی لەسەر سنگی شار دادەدا و خەلکی بێزارتر دەبوون و بیریان لە یاخیبوون دەکردەو.

لایەنەکانی شاخ بە پێچەوانەي رەوتاری دێرینیانەو، (کە لە سەرۆختی ھەرگرمەي غەزەبی جەماوهردا، رۆلئ دژەبروسکەیان دەبینی)، لەو گۆمە رۆشنەدا کەوتنە مەلە و خوازیار بوون خەلکی رۆژئ زووتر دژی رژیم راپەریت. شیوعییەکان لە بواری خەلکی بۆ رابوون ھانداندا، لە لایەنەکانی دیکە چالاکتر بوون. شەوی ۱۲/۱۳/۵/۱۹۸۷ بانگەوازی راپەرین لە بلندگۆی مزگەوتەکانەو ھەلەبجەي ھەژاند. بۆ سبەینی ھەر لە سەعات ھەشتی بەیانییەو جەماوهر رژانە سەر شەقام. راپەرین لە گەرەکی کانئی ئاشقانەو دەستی پیکرد و شالۆی گرکانی خەلکی ھەلچوو رپووی کردە ناوھندی شار و لەوێو بەرەو گەرەکی کانئی قوڵکە. ھەنگاو بە ھەنگاو راپەرین فراونتر و دەنگی راپەرپوان زوڵاتر و ورەي خەلکی شار بلندتر دەبوو.

راپەرپوان دەمامکیان کردبوو، ژنان شەروالیان لە پئ کردبوو. خەلکەکە داویان دەکرد: گوندنشینان بۆ زیدی خۆیان بگەرینەو. ھاواریان دەکرد: بەعسییەکان دوژمنمان، سەربازان برامان. دەنگی دلیری راپەرپوان، دەگەیشتە ھەموو گۆشەيەکی شار. رژیم لەبەردەم لافاوی قینی خەلکیدا دەستەپاچە بوو، تەنانەت چەكداره خێلەكییەکانیش کۆمەکی راپەرپوانیان دەکرد. پریشکی راپەرپینی ھەلەبجە ھەر ئەو رۆژە گەیشتە شارۆچکەي سیروان.

تانک و زریپۆش گەیشتنە شوپنە گرنگەکانی شەقامەکانی ھەلەبجە. سەربازان بە خەلکیان دەگوت: ئیمە فەرمانی کوشتنی ئیوھمان پێیە، تکایە شەقامەکان چۆل بکەن و ھەر کەس بچیتەو گەرەکی خۆي. جەماوهر کە ھەستی کرد لەشکر بە کردەو دژی راپەرپینەکە نییە، کتوی ورەي پتر ھەلکشا و راپەرپینیش مەزنتەر بوو. ئەمە ئەو رۆژە بوو کە خەلکی لە میژ بوو چاوهرپێیان دەکرد. سەرسەختترین دەزگای سەرکوتکەري رژیم: سوپا، لەبەردەم ورەي بالاکەلەگەتي جەماوهردا، لە کورتەبنەيەک زیتەر نەبوو.

له ناکاو دسټریژټ ټیکه ل به هاواری خه لکه که بووله شکر و چه کداره خپله کیه کان که وتنه ته قه کردن. که س نهیزانی به فیشه کی کام لا (مه ریوان) شه هید بوو. خوینی پړاوی مه ریوانی لاو، دهر وونی پر له قینی شو پړشگپړانه ی خه لکه که ی زیاتر هینایه کول. راپه ریوان تهر می پیر وزی نهو شه هیده یان خسته سه رشانیان و به ره و کانی ناشقان بر دیان و له ویشه وه به ره و کانیه قولکه یان هینایه وه.

سه عات یازده ی پښ نیوهر و چه ند هه لیک وپته ر ل له ناسمانی هه له بجه دا په یدا بوون و که وتنه روکیت بارانکردنی گه ره کی کانی ناشقان. پړیم له سه ر زوی ټیکشکابوو، له ناسمان خو ی با ددا. نه مه هر له به عس ده وه شپته وه، بو خه لکی بچه کی راپه ریوی سه ر شه قامی شاری ژیر ده سه لاتی خو ی، فروکه ی جهنگی دنیر ټه ناسمان. له نه نجامی هیرشی هه لیک وپته ره کانه وه، چه ند که سیک شه هید بوون و گه لیکش نه نگاوته. راپه ریوان هیدی هیدی بلاوه یان ل ل کرد. شه ره که زور ناهاوتا بوو، پړیم ټکی پر چه کی دپنده، جه ماوهر ټکی سنگ قه لغان.

هه له بجه گه ردی ترسی ل نیشته. سه ربازان ره وه کولله بوون و به ناو ده غلی کولان و شه قامه کاند بلاو بوونه وه. شالوی گرتن ده سته ی پ ل کرد. له شکری به عسی بی جیاوازی هر که سی بهر ده ست که وتبا، دهیگرت. ژماره ی گیراوان له دوو سه د نریک بووه وه. نه مهیشیان ناکاریکی دیکه ی تایبه ت به به عسه، خویندنکای ناماده یی کچانی کرده به نديخانه. نه وانه ی هه لیک وپته ر برینداری کردبوون، له نه خو شخانه دهر هینران و ره وانه ی چاره نووسیکی بز کران. به شیکیان که دواتر چاره نووسیان ناشکرا بوو، له سه روو گوندی باموکه وه، به کومهل زینده به چال کرابوون.

هر هه مان پړ، پړی راپه رینه که، ۱۳ ی مای ۱۹۸۷ پړیم خه لکی کانی ناشقانی وده رنا و به تی نین تی که وته ته فاندنه وه ی گه ره که که. خاپوورکردنی کانی ناشقان که بنکه ی سه ره له دانی راپه رین بوو، هه فته یه کی خایاند. زیتز له نیوه ی دانیشتونانی کانی ناشقان رووه و ټیران هه لاتن. به شیک له خه لکی گه ره که کانی تر و پیاوانی نایینی شاریش له ترسی ټوله ی پړیم هه مان پریان گرتنه بهر. پړیم به هه لیک وپته ر، له ناسمانه وه جاری دا: خه لکینه نارام بگرن، هه له بجه راناگو پزیت.

نه گه رچی راپه رین به کاره سات دواپی هات، به لام زه بریکی به هیزی سه روانده گورچی پړیم. دوا به دواپی رابوونی جه ماوهر ی بویری هه له بجه، زنجیره یه که راپه رینی دیکه له شاره کانی تری کوردستان رووی دا. پړیم هینده ی زانی زهریای جه ماوهر ی قه لادزه، رانیه، دووکان، سه ییدساق، کوپه و شه قلاوه له شه قامه کاند شاپول ددا. پیاوانی پړیم وها ټوقیبوون، بلنگوی مزگه وته کانی سلیمان و هه ولیریان چنییه وه، نه وه که بانگه وازی راپه رین نهو دوو شاره ش به ژینیت.

نه گه رچی لایه نه کان، به تایبه تی شیوعیه کان، پړلیان له سه ره له دانی راپه رینی هه له بجه دا هه بوو، به لام راستیه که ی راپه رین زاده ی هاندانی هیچ لایه نیک نه بوو، نه سپه شپی سه رکه شی جه ماوهر ده سټپیشخه ری کرد و گالیسه کی لایه نه کانی به دوا ی خویدا به کیش کرد.

کانی ناشقان نهو ده قهره دیرینه ی هه له بجه، وه که گورستانکی به رینی ل هات. ده لین هه بووه خانووه که ی چونکه په ر که وتووه، نه رووخینراوه، له سوڼگه ی کورده نامووسییه وه و بو به شداریکردنی خه می گه وره ی گه ره گ، خو ی به رووخاندنی داوه.

له نیو کاره ساتی کاولکردنی کانیی ناشقاندا، دوو ناشقی تازه بووک و زاوا، خوړاکی نههنگی تراژیدیاپیه کی دیکه بوون. پیاوانی رژیتم رژیانه تی ئین تییان بلاو دهکردهوه و هر چهند خانووه پیه کیان، به جاریک، به دهسپیدانانیک تهخت دهکرد. بووک و زاوا به ئومیدی ئه و ماله سپیبه ی بؤ رژی رهشیان هه لگرتبوو، خویمان به مالدا دهکهنه وه، هر ئه وان دهگهنه ماله وه، ناله بلند ده بیته وه، بووک شه هید و زاوایش به سهختی بریندار ده بی.

دوو سی ههفته دواي راپه رین پیاوانی میری خه لکیان کو دهکردهوه و به ئینی شیرینیان ده به خشییه وه. پاریزگاری سلیمانی له سهردانیکدا بؤ هه له بجه گوتبووی: (هه له بجه قوربانیه کی زوری داوه، بویه سه روک به چاویکی تایبه تیه وه سه رنجی ده دات.) هاوولاتییه که سه رخی چاره نووسی برینداره گیراوه کانی لای پاریزگار کردبوو، گوتبووی: (به م زوانه ئازاد ده کرین.)

*

دیارده ی هه لاتن له سه ربازی، هه موو کوردستان و عیراقی گرتبووه وه، به لام له هیچ شاریک به و بهرچاوییه ی هه له بجه نه بوو. جهنگ بوژی نه وه ی بیر و دیارده سه رده م به سه رچووه کانه، هه له بجه له و بواره شدا له هه موو شاریکی دیکه ی زیتر پی برابوو. بیروباوه ر و بزووتنه وه ی ئیسلامی له هیچ شاریکی کوردستان هینده ی هه له بجه به هیز نه بوو.

که عه بدولخالیق مه عرووف شاکاره که ی: (ئاده میزاد له کو مه لی کورده واریدا) بلاو کرده وه، مه لاکانی هه له بجه، سلیمانی و هه ولیر چهندان کوتاری نوژی هه نییان دژی ته رخان کرد و که له ره قانه که وتنه ناو زرانندی. له نه جانی ئه وه وه له ناپیروزه وه، له هه ولیر له بهر ده رگای مالی خویدا، تیرور کرا.

مه لا و به عسی، مزگوت و مونه زه مه * له تارمایی عه بدولخالیق مه عرووف که به سه ر سه ربانه وه گیزی ده خوارد، به جزیک زنده قیان چوو بوو، هه ردوو لایان له دژی، توند کلکیان گری دا. مه لاکان رییان بؤ به عس تهخت کرد، تا بیکوژیت. (تاوان ی ئه وه سه یدایه ته نیا ئه وه بوو، له بهر رۆشنای تی کسه ته (پیروزه کان) و رهوتاری ریه رانی ئیسلامدا، تیروانین و هه لوستی ئیسلامی سه باره ت به ژن نیشان دابوو. کتیه که ی هاواری (أنا الحق) و خو شی هه للاجیکی نوئی بوو.

*

هه له بجه شه وان له ژیر کونترولی رژیما نده ما. که م شه وه هه بوو گرمه ی بازووکا شار بیدار نه کاته وه. پی شمه رکه شه وان ده هاتن پیاوانی سه ر به رژی میان ده برده ده ره وه، ئیدی یان ده یانکوشتن، یان به پاره ئازادیان ده کردن.

رژیتم بؤ زیندوو کرده وه ی ده سه لاتی خو ی، په نای برده وه بهر بوو ژانده وه ی هیزه سووکه له کان. به گویره ی برپاری میری هه موو هوژیک بؤی هه بوو هیژیک دابه مه زینیت. راولیژکار، بهرپرسی هیزی سووکه له، مانگانه په نجا هه زار دیناریکی وهرده گرت. هیز بریتی بوو له سه ربازی هه لاتووی ناوچه که و سوژیان پی درا بوو که چالاکییان له سنووری ناوچه که ی خو یاندا بیت. چه کدارانی ئه م هیزانه زوربه یان له بهر پسووله یه که که هاتوچوی پی بکن، خویمان ناو نووس کردبوو؛ ئه و مووچه یه شی بو یان ته رخان کرابوو، ده چووه گیرفانی راولیژکارانه وه.

ئەم تاختىكىكەش دادى رۇئىمى نەدا، ھىزە سووكەلەكان زىانيان لە سووديان زىتر بوو. بە راستى بەشدارىي شەريان نەدەكرد، دەستيان لەگەل شاخ تىكەل دەكرد. دوژمىنى رۇئىم و سەربازى ھەلاتوويان بە شتىك پاره دەكردە خرمى خۇيان. تاكە قازانجيان تەنيا ھەر ئوھ بوو، سەربازى ھەلاتوو، لەبرى ئوھى روو بكا تە شاخ، لە شار دەمايەوھ.

سەرھەككۆمار! كە خۇي نازناوى خىلەكىي قەدەغە كرىبوو، جەنگ ئو نەرىتە مردارەوھەبووھى پى زىندوو كرىدەوھ. ھىزە سووكەلەكان چونكە خاوەنى پىشەنەيەكى خىلەكى بوون و دوژمىنايەتى و ناكۆكى تازە و دىرىنىشىيان لە نىواندا ھەبوو، بىريان لە تۆلە دەكردەوھ. دەلئىن: (كورد) ئەگەر پارەى ھەبوو، يان پىاو دەكوژت، يان ژن دەھىتت. راپوژكاران لە ھەردوو بوارەكەدا خۇيان تاقىكرەوھ.

ھەندىك جار شەقام و كوۆلانى شار بە روژى روۆش دەبوونە شانوى شەپتەقەى نىوان خىلەكان. ھەلەبجەش ببووھ سووكە تەكساسى، بەلام كورە ئازاكانى شەپقەيان لەسەر نەدەنا. پى دەكەوت خەلكى بىتاوانىش دەبوونە قوربانىي پىكدادانى خىلەكان. لاي رۇئىم سەرھەلەنەوھى ناكۆكى تىرەگەرى، لايەنىكى گەشى دامەزراندنى ھىزە سووكەلەكان بوو.

مىلانئى نىوان شەمىرانى و نەورۆلى لە ناكۆكى نىوان تىرەكانى دىكە گەرمتر بوو. جارى وا ھەبوو، لە ناوھندى شاردا چەندان كەسيان لە يەكدى دەكوشت. دەستيان لە مندالى يەك تىرش نەدەپاراست. قوتابىيەكى زانكو، كە سەر بە نەورۆلىيەكان دەبىت و بە سەردان بو ھەلەبجە دىتەوھ، لە بازارى سەوزەفرۆشەكاندا، جەستەى دەكرىتە بىژنگ.

ھەندىك جار نەورۆلى و شەمىرانى لە دەرەوھى شار وىستگەى پىشكىنىيان بو يەكدى دادەنا. جارىك نەورۆلىيەكان ماشىنىك رادەگرن، سەرنشىنىكى بە شەمىرانى تىدەگەن؛ كابراش دەلى: ھەورامىم. پى دەلئىن: تۆزى قسە بكە، بە گوئى حەرفى (سەن) ھەكانتدا، تىدەگەن راست دەلئىت يان نا.

لە شەرە كەلەشىرىكدا، كەلەبابى كورى راپوژكارىك بەزىبوو، رىزىك فىشەكى بە كەلەشىرە براوھەوھ نابوو. ناكۆكى و پىشەبىرەكى نىوان راپوژكاران لە مۆدىلى ماشىن و ژمارەى ژنىشدا رەنگى دابووھە. راپوژكارى ئازا ئوھ بوو، زۆرتىن ژنى ھەبىت، يەكىيان لە شەوئىكدا دوو ژنى بو كرابووھ پەردەوھ!

روژىكىيان لە ناوھراستى شاردا سى چەكدار گەنجىكىيان سەگ ئاسا بە پىشتوئىنەكەى خوى پەت كرى بوو، رايان دەكىشا و ھەرەشەى كوشتىيان لى دەكرد، ئووش مىلى نەدەدا و شىلگىرەنە داكۆكى لە خوى دەكرد و دەيگوت: لەتوپەت بكرىم، لەگەلتان نايەم. چەكدارىكىيان نارنجوئىكى دەرھىنا و بە گەنجەى گوت:

پىشمان نەكەوى بەم نارنجوئە ھەلتەدەوھشەنم. گەنجە زۆرى بو ھات و ھاوارى كرى: خەلگىنە فرىام بكەون، دەيانەوئىت بمفرۆشن. بارانى تكاى خەلكى داىكرد، وھلى سوودى نەبوو، چەكدارىكى دىكە پەيدا بوو، تەفەنگى لى ھىنانە سەر پى و گوتى: بەرى نەدەن ھەر سىكتان دەكوژم. كورەيان ئازاد كرى، تا ھىزى تىدا بوو ھەلات.

ماوھىەك بوو برىار درابوو، نرخی كەسىكى سەر بەو دىو بە زىندووھى ھەزار و بە كوژراوى پىنج سەد دىنار بوو. سى چەكدارەكە مرخىيان لە ھەزارەكە خوۆش كرىبوو، دەيانوئىست گەنجەكە بە زىندووھى پىشكەشى رۇئىم بكەن. بكورزى كرىگرە پىشەيەكى نوئ بوو، لە جەنگ كەوتبووھە. دراوسىيەكمان

پیاوکوشتنی کردبووه پیشه. ئیواریهکیان له حهوشهکهپانهوه شریخه‌ی ده‌ست‌پێژ گۆچکه‌ی گه‌ره‌کی که‌ر کرد. له‌یه‌ک‌ی له‌ مندا‌له‌کانیم پرسی:

- ئه‌و ته‌قه‌یه‌ چییه‌؟

به‌ روویه‌کی گه‌شه‌وه‌ گوتی:

- بابهم سه‌ری پاسداری هاورگه‌سو.

هموو سه‌ریکی ریشن پینچ سه‌د دیناری به‌ نیوچاوه‌وه‌ بوو، گرنگ نه‌بوو پاسداره، پيشمه‌رگه‌یه، یان شوان! پیاکوژه کریگرته‌که‌ی دراوستیمان هیشتا هه‌ر هه‌مان پیشه‌ی هه‌یه، به‌لام شوینی کاری ئیستای دیوی ئیرانه و به‌ دوا‌ی پیاوانی سه‌ر به‌ عیراقدا ده‌گه‌ریت.

*

(به‌م نزیکانه ئیران به‌ هاوکاری لایه‌نه کوردیه‌کان، هیرش بو سه‌ر هه‌له‌بجه ده‌هینی.) من ۱۱ی ئاداری ۱۹۸۸ ئه‌و هه‌واله‌م بیست. بو سه‌به‌ینێ هه‌واله‌که وه‌ک ئاگر له‌ پووش به‌ر بوویت، بلاو بووه‌وه. خه‌لکی هه‌له‌بجه له‌ دژی به‌عس و له‌به‌ر به‌شداربوونی کوردیش له‌ هیرشه‌که‌دا، له‌ دله‌وه‌ چه‌پله‌یان بو ئیران لی دها. پێیان خو‌ش بوو، به‌ هه‌ر نرخیک بی، لووتی بلندی به‌عس له‌ عه‌رد بدريت.

رژیم به‌شیک له‌ هیزه سووکه‌له‌کانی، له‌ ترسی ئه‌وه‌ی نه‌ک بده‌نه پال ئیران، بو سلیمانی گواسته‌وه. ئه‌مه به‌لگه‌ی نزیکبوونه‌وه‌ی هیرشه‌که‌ بوو. به‌عس له‌ بری له‌شکرکیشی، هه‌ندیک قوته و شاخی چۆل کرد. که هیزه‌که‌ی هه‌سه‌ن به‌گ له‌ چیا‌ی شنووی کشایه‌وه، له‌شکر جیگه‌ی نه‌گرته‌وه. خه‌لکی له‌ یه‌ک تریان ده‌پرسی: ئاخۆ رژیم بایه‌خ به‌ هیرشه‌که‌ نادات، یان نیازی کاولکردنی هه‌له‌بجه‌ی هه‌یه‌؟

چوارده‌ی ئادار ماله‌ کورده ئیرانییه‌کانی سه‌ر سنوور که سه‌ر به‌ حیزبی دیموکرات بوون، خو‌یان کرد به‌ هه‌له‌بجه‌دا و گوتیان: ها‌کا له‌شکری ئیران و پيشمه‌رگه‌ گه‌هیشتنه هه‌له‌بجه. ئه‌و شه‌وه خه‌لکی به‌ ترسه‌وه، به‌ نیازی خه‌وتن لی پاشان، سه‌عات دوازده‌ی نیوه‌شه‌و گرمه‌ی توپ خه‌لکی راپه‌له‌کاند و چه‌خماخه‌ی رۆکیت هه‌له‌بجه‌ی رۆشن کرده‌وه. ناوبه‌ناو توپیک ده‌که‌وته ناو جه‌رگه‌ی شاره‌وه، ئه‌گه‌رچی چوارده‌ سه‌عات پيشتر بۆردوومانی شاره‌کان راگیرابوو.

خه‌لکی به‌ره‌و ژیرزه‌مینه‌کان کشان، توپباران تا به‌یانی به‌ چری به‌رده‌وام بوو. رۆژ بووه‌وه و عیراق نه‌ وه‌لامی توپه‌کانی ئیرانی دایه‌وه، نه‌ له‌شکری بو به‌رگرتن له‌ هیرشه‌که‌ کیش کرد و نه‌ فرۆکه‌ی بو ئاسمانی شه‌ره‌که‌ نارد. گرمه‌ی توپ به‌هیز و به‌ هیزتر ده‌بوو. توپ زیتتر له‌ شاری دها. دیاربوو ئیران نزیک و نزیکتر ده‌بووه‌وه. به‌غدا باسی هیرشی نه‌کرد. تاران جاری (قه‌جری ۱۰)ی دا.

دره‌نگانیک عیراق توپی خسته‌ گه‌ر و ناوبه‌ناو هه‌لیکۆپته‌ریش له‌ ئاستی چیاکان خو‌یان نیشان دها. هیرشه‌که‌ به‌هیزتر و ترسناکتر ده‌بوو، به‌شی شار له‌ گولله‌توپی تاک تاکه‌وه، بوو به‌ ریز. بواری هات و چۆ نه‌ما. سه‌عات دووی پاش نیوه‌رۆ عیراق کشایه‌وه، داموده‌زگا ئیدارییه‌کان و بنکه سه‌ربازییه‌کانی چۆل کرد. ده‌نگی توپ برا، ژیرزه‌مینه‌کانمان به‌جی هیشتا، هینده‌ی نه‌برد گه‌ریلای شاخ شاریان گ‌ردا و هاواریان کرد: هه‌له‌بجه‌مان رزگار کرد.

پيشمه‌رگه‌ ده‌موده‌ست هه‌لیانکوتایه سه‌ر بانک و داموده‌زگا ده‌وله‌تییه‌کانی تر. ده‌ست به‌سه‌رداگرتنی

شۆرشگىرئانە! دەستى پىي كىرد. دواتر پاسدارانىش وەك رىزە مېروولە بە ھىستىر و كامىترى قىدىيۆۈە سەريان ھەلدا. سەعات ھەشتى ئىۋارە بەغداد گوتى: ئىران راگرتنى بۆردوومانى شارەكانى شكاند، ھەلەبجەى تۆپباران كىرد، ۱۳ كەس شەھىد بوون، ئىمەش لە تۆلەى ئەو شارە خۆراگرەدا، بە رۆكىتى زەوى بۆ زەوىى حسىن تاران بۆردوومان دەكەين.

*

خەلگى ئەم بار و دۆخە نوپىيەيان وەك خەون دەھاتە پىش چاۋ، چەند شاد بوون بەۋەى لە دەستى بەعس رىزگارىان بوۋە، ھىندەش لە تۆلە تۆقىبوون. لە شەۋى يەكەمى دەسەلاتى پاسدار و پىشمەرگەدا سەد خىزانىك روۋە و ئىران ھەلاتىبوون، بەلام ناچار كرايوون، بۆ ھەلەبجەى ئازاد بگەرىنەۋە. رىگى ئىۋان ھەلەبجە و سلىمانىش ببوۋە گۆرستانى چەند خىزانىكى ھەلاتوۋ. خەلگى ھەلەبجە مەلىكى بالىكاۋ بوون و شارىان لى ببوۋە قەفەز، ئاخىر ھەموو رىگاكانى دەربازبوونىان لى تەنرا بوۋ. بۆ سبەينى خەلگى كۆمەل كۆمەل سەريان پىكەۋە نابوۋ، باسى چارەنووسى خۆيانىان دەكرد. پىشمەرگەيەك ھاتە لای ئىمەۋە، لىم پرسى:

- داھاتوۋى ئىمە چۆن دەبىن؟ دۋاى ئازادكردى ھەلەبجە نىازى چىتان ھەيە؟
- ترستان نەبىت، رىزگاركردى ھەلەبجە ھەنگاۋى يەكەمى ئازادكردى ھەموو شارەكانى كوردستانە. ئىمە لىرەدا گىر ناخۆين، لەسەر ھىرشىردن بەردەوام دەبىن.
- ئەدى ئەگەر فرۆكەى عىراق ھات و شارى بۆردوومان كىرد؟
- ھەموو شاخەكانى دەوروبەرى ھەلەبجە بە دۆشكا، تۆپ و رۆكىتى ھۆك چىراون.
كارى پىشمەرگە بىجگە لە ھەلدانى كۆلارەى درۆ، برىتى بوۋ لە تالانكردىن. پاسدارانىش بەشدارى فەرھوۋدىان دەكرد. مەلا ەلى خۆپىشاندىكى ساز كىرد. ئىسلامىيەكان بە دەم (لا إله إلا الله) ۋە يانەى فەرمانبەرانىان سووتاند.

سەر لە بەيانى ۱۶ى ئادار فرۆكە جەنگىيەكانى عىراق بە ئاسمانى شاردا خولانەۋە. سەعات يازدەى پىش نىۋەرۆ بوۋ، كارەبا نەبوۋ، دوو پىشمەرگە مىوانمان بوون. ھىشتا دەستمان لە خواردىن نەكىشابوۋە، دەنگى فرۆكە ھاتەۋە. يەكەمىن رۆكىت روۋى كىردە ئىمە. دۋاى رەۋىنەۋەى دوۋكەل، خۆمان ژمارد، كەسمان ناتەۋاۋ نەبوۋ. سەرنجم گرتە سەعاتەكەم، دە خولەك لە يازدە لای دابوۋ. ھەموو بەرەۋ ژىرزەمىنەكە ھەلاتىن.

ھىندەى نەبرد ژىرزەمىنەكە سىخناخ بوۋ. ژىرزەمىنى پىۋان و ژنان جىا بوون. ترسى چەكى كىمىيائىمان ھەبوۋ. خاۋلى و سەتلەئاومان لە كىن بوون. فرۆكەكان پەيدا بوونەۋە. گرەمەيەكى مەزن سەرخانى خانوۋەكەمانى وەك بىشكە ھىنا و برد. نالەى رۆكىت، ھاۋار و نزاى ژنان و گرىيانى مندالان تىكەلى يەكدى ببوون و ترسناكترىن كۆپلەى سىمفونىيائى مەرگىان پىك ھىنابوۋ.

دىسان فرۆكە بىدەنگىيەكەى شلەقاندەۋە. ھەموو پەنايان برە بەر خوا. ناۋى خوا وەك تەرزە لە دەمىان دەبارى. لەۋە دەچوۋ خوا لەبەر دەنگى فرۆكە و گرەمەى رۆكىت گويى لە ھاۋارى خەلكەكە نەبىت. رۆكىتباران بە خەستى دەستى پىكرد. لە ئاسمانەۋە موۋشەك دەبارى، لە ژىرزەمىنەكانىشەۋە تەرزەى

رۆکیتیک به سه‌ماندا هاژهی کرد، تیپه‌ری و گرمه‌ی نه‌هات. گوتمان: ئۆخه‌ی نه‌ته‌قییه‌وه. هینه‌ی پی نه‌چوو، بۆنیک که له بۆنی سیر ده‌چوو هه‌وای ژیرزه‌مینه‌که‌ی گرته‌وه. بیستبوومان گازیکی ژاروی هه‌یه بۆنی سیری لی دئی. بۆن دئی، خاویلیه‌کانتان ته‌ر بکه‌ن و بیگرن به دهموچاوتانه‌وه. به‌کیک وای گوت.

تارمایی مه‌رگ سه‌ره‌تاکتی له‌گه‌ڵ ده‌کردین؛ له‌وه ده‌چوو له نیو که‌شتیه‌کی تیکشکاودا بین و چاوه‌روانی نو‌قمبوون بین. ژیرزه‌مینه‌که‌مان وه‌ک گۆر ده‌هاته به‌ر چاو. که بای مه‌رگ هه‌لی کرد، خه‌لکی ژیرزه‌مینه‌که جارئ له خوا ده‌پاران‌وه و جاریکی تر ئۆبالی چاره‌نووسی خۆیان ده‌خسته ئه‌ستۆی پێشمه‌رگه.

زوو زوو ناوی سه‌ته‌له‌کانمان ده‌گۆرئ. له کاتی ئاوه‌پێناندا دووکه‌لی گازه کیمیا‌یه‌که‌مان که له گه‌ره‌کی جووله‌کانی دابوو، ده‌بینی. فرۆکه سه‌ری هه‌ل‌دایه‌وه، مه‌زنترین گرمه هه‌لسا، ناوچه‌که‌ی هه‌لته‌کاندا. کیسه‌ل ئاسا سه‌ریکم له قاوغی ژیرزه‌مینه‌که ده‌هینا، بینیم ژیرخانه‌که‌مان بووه به سه‌رخان. قاتی سه‌ره‌وه گه‌سکی لی درابوو. له و لاتریش مالیک ته‌واو خاپوور ببوو، بۆشکه‌یه‌ک نه‌وت گری گرتبوو. بۆنی گاز هه‌ر لووتی ده‌کرانده‌وه.

چونکه ژیرزه‌مینه‌که له که‌لک که‌وتبوو، بریارمان دا چۆلی بکه‌ین. هه‌ندیک ده‌یانگوت: با روو بکه‌ینه ده‌شت. به‌شیک پێیان وابوو با‌له‌خانه پێنج نه‌ومه‌که‌ی به‌شی ناوخۆی قوتابیان چاکتره. به‌کیکمان ڕشایه‌وه، له‌به‌ر مندا‌له‌که‌ی نه‌یه‌ر ژابوو سه‌ر خۆی. - باشتر ڕشایه‌وه، ئه‌گه‌ر نا دهمرد. به‌کیک وای گوت.

له‌سه‌ر سنووری ولاتی ژیان راوه‌ستا بووین چاوه‌روانی قه‌یزه‌ی مردن بووین. گویمان له تریه‌ی پێی ئه‌و پۆسته‌چییه‌ بوو که ده‌مانزانی نامه‌ی مردنی خۆمانی پێیه. به‌م هه‌سته سامناکه‌وه به‌ره‌و ژیرزه‌مینی با‌له‌خانه‌که‌ی قوتابیان به‌ ڕی که‌وتین. له‌ویش فرۆکه لیتمان نه‌گه‌را. بای مه‌رگ له‌ویشی هه‌لکه‌ندین، چاومان سوور هه‌لگه‌را، لی‌ل بوو، به‌ جو‌ریک سه‌رمان لی شتوا بوو، ئاومان له بیر چوو بوو. هیندی هیدی کیمیاوی سه‌ختتر کاری تێ ده‌کردین. روومان کرده‌ ده‌ره‌وی شار، ڕیگای ئیرانمان گرت به‌ر. نیو سه‌عاتیکی ما‌بوو خۆر ئاوا ببیت، روانیمان له هه‌موو لایه‌که‌وه خه‌لکی شار ڕیچکه‌یان به‌ستوووه و به‌ گریان و هاواره‌وه هه‌مان ڕیان گرتوووه تێش.

خۆمان ژمارد، برا بچکۆله‌که‌م دیار نه‌بوو، ئه‌ملا برا، ئه‌ولا برا، برا نه‌بوو. هه‌موومان وشک بووین. باو‌کم بۆی گه‌راپه‌وه. پێش هاتنه‌وه‌ی باو‌کم به دیداری برا شاد بووینه‌وه. ئه‌و پێش ئیمه له‌گه‌ڵ دراوسێیه‌که‌ماندا ملی هه‌مان ڕی گرتبوو. رۆژیک بوو دایک مندا‌ل، برا برای له بیر ده‌چوو.

ئه‌و شه‌وه خه‌لکی هه‌لاتووی هه‌له‌بجه ڕی‌بواری ئه‌و شاخ و داخانه‌ بوون. به‌و تاریکه‌شه‌وه هه‌ر ڕیمان ده‌کرد، له پاشماوه‌ی له‌شکرکی تیکشکاوه‌چووین. فرۆکه‌کانی سوپای دلیری عێراق! بۆ سه‌به‌ینیش تا سه‌ر مه‌رز هه‌ر به دوامانه‌وه بوون.

دواتر زانیم گه‌ره‌کی ئیمه: (سه‌را) به به‌راورد له‌گه‌ڵ گه‌ره‌که‌کانی تردا، قوربانیی که‌م بووه. قوربانیی له ژماره‌ نه‌هاتوو، پیر مه‌مه‌د، پاشا و جووله‌کان دابووین. ته‌رمی ئه‌وانه‌ی به‌ره‌و (ده‌ره‌شیش) و (عه‌نه‌ب) هه‌لاتبوون، ڕیگه‌ی ئه‌و دوو گونده‌ی داپۆشیبوو. ئیمه هه‌موومان ده‌رباز بووین، به‌لام زۆر خیزان که‌سیان

قوتار نه‌بوو. ژماره‌ی قوربانیه‌کانی ئەو پوژە پینچ هه‌زار مروقی بئی تاوان و بئی ده‌سه‌لات، شه‌ش هه‌زار، یان جهوت هه‌زار بوو، هه‌شتا ساغ نه‌بووه‌ته‌وه، هه‌رگیز ساغیش نابیته‌وه.

ئهمه هه‌ر له کولتوری به‌عسدا هه‌یه، که له به‌رده‌م هه‌رشه‌ی میلیتاردا تیک شکا، تۆله‌ی له خه‌لکی سیفیل کرده‌وه. لهو پوژهدا به‌عس به‌سه‌ر خه‌لکی بئی چه‌کی هه‌له‌بجهدا، به‌سه‌ر باخ و کانی و بالنده‌ی هه‌له‌بجهدا، به‌سه‌ر پیر و مندال و ژنی هه‌له‌بجهدا سه‌رکه‌وت؛ به‌عس له میژ بوو تنۆکیک ئاورووی نه‌مابوو، ئەگه‌ر نا ئەو سه‌رکه‌وتنه ئەویشی ده‌برد.

ده‌لین لهو پوژە مه‌رگاوییه‌دا، نزیک به‌هه‌نزیخانه‌که، خه‌زانی له ژه‌رزه‌مینه‌که‌یاندا هه‌له‌په‌رن و گۆرانی ده‌چرن. پیاویک پێیان ده‌لی:

- دنیا کاول بووه، ئەو به‌زمه‌تان له چیه‌؟

خه‌زانه‌که‌ واز له گۆقه‌ندی خۆیان ناهه‌تن. کابرا بیری بو ئەوه ده‌چی، له‌ژه‌ر کاریه‌گه‌رتی گازی ژاراویدا وایان لی هاتبئی. هه‌نده‌ی پئی ناچی یه‌ک یه‌ک وه‌ک گه‌لای دره‌ختی پاییز ده‌که‌ون و ده‌مرن. ده‌لین زۆر که‌س لهو جۆره‌ رووداوه‌ی له گه‌ره‌کی پیر محمه‌ده‌دا بینیه‌وه. ئەمه سه‌رده‌می گه‌شه‌سه‌ندنه‌ی ته‌کنیکه، ده‌شیت چه‌کی وایش داهه‌نرابیت، مروقی بئی ده‌سه‌لات، به‌ده‌م هه‌له‌په‌رینه‌وه بکوژیت.

له‌مالیکی تریشدا که‌سه‌ی کۆمه‌لیک ژن و پیاو به‌رووتی ده‌بینیت، ئاویان پێدا ده‌کات، پۆشته‌یان ده‌کاته‌وه و ده‌ربازیان ده‌کات. باوکیک له‌جهوت سه‌ر خه‌زان، مندالیکی ساوای بو پزگار کرابوو، تا سه‌ر سنووری هه‌نابوو، له‌وێ فری دابوووه‌ رووباری سیره‌وانه‌وه. زۆر که‌س که‌ له‌شه‌قام و کۆلانه‌کاندا له‌هۆش خۆیان چوو‌بوون، له‌و شه‌وه‌ سامناکه‌ نووته‌که‌دا، له‌کاتی راکه‌راکه‌ و په‌له‌ی ده‌ربازی‌بووندا ژه‌ر تراکتۆر و ماشه‌ین که‌وتبوون.

تا ئه‌ستا له‌سه‌ر مندالیک که‌ شازده‌ی ئادار سه‌ مانگان بووه و پاسداریک قوتاری کردوو، له‌نیوان دوو خه‌زاندا ناکوکی هه‌یه. ئەو کاته ئەو دوو خه‌زانه سه‌رو مندالی سئی مانگانیان هه‌بووه. ده‌شیت ئەو منداله‌ به‌خته‌وه‌ر بیت، چونکه‌ زۆر مندال که‌س نییه‌ خۆی بکاته‌ خاوه‌نیان. تا ئه‌ستایش گه‌لی مندال به‌دوای دایک و باوکیاندا ده‌گه‌رین و زۆر دایک و باوکیش به‌دوای منداله‌کانیاندا وێلن.

په‌یوسته‌ ئەوه‌ فه‌رامۆش نه‌که‌م، لایه‌نه‌ کورديه‌کان هه‌ر که‌ دلنیا بوون له‌وه‌ی هه‌له‌بجه‌ زه‌ندووی تیدا نه‌ماوه، به‌په‌له‌ خۆیان گه‌یاندوه‌ شار و بو سۆراخی زه‌ر و دراو، که‌وتنه‌ ئەم دیو و ئەو دیو کردنی ته‌رمی شه‌هیدان. ده‌لین ده‌ستی ئاوساوی ژنیان بو بازنه‌که‌ی بریوه‌ته‌وه! ده‌لین گوێچه‌کی کیژۆله‌یان بو گواره‌که‌ی هه‌لتیشاندوه! که‌س و کاری شه‌هیدان وا ده‌لین.

په‌شمه‌رگه‌ سه‌ره‌تا سه‌رقالی خه‌رکردنه‌وه‌ی زه‌ر و دراو بووه، دواتر خووی داوه‌ته‌ دزینی شتومه‌کی کاره‌بایی و مافوور. به‌هه‌رسا‌نی شوێش، سه‌روکی دزان بوون. ئەگه‌ر خه‌لکی کۆسته‌که‌وتووی هه‌له‌بجه‌ بو گویانه‌وه‌ی که‌لوپه‌له‌کانیان نه‌گه‌رابانه‌وه، نه‌ته‌وه‌په‌رست و خواپه‌رستان ده‌رگا و په‌نجه‌ره‌شیا‌ن له‌گره‌ژنه‌وه‌ ده‌رده‌هه‌نا.

له‌نۆردووکای هه‌له‌بجه‌یه‌ ئاواره‌کاندا، هه‌وری چلکنی باسی تالانییه‌که، دووکه‌لی کیمیا‌بارانه‌که‌ی شارده‌بووه‌وه. شیوعیه‌کان وه‌ک به‌شداری هه‌رشه‌که‌یان نه‌کرد، گه‌رفان و په‌ریاسکه‌ی که‌مه‌ر و به‌ر سنگی

تەرمی پیرۆزی ژنی هەڵبجەشیان بۆ پارە و زێڕ نەپشکنی. ئیستا ئەوان لای خەلکی هەڵبجە پروویان لە سیمای تەلخی لایەنەکانی دیکە سیپتەرە. مەلای خوتبەخوین بە پیشەنگی کاروانی ریسوابعوان دەرچوو. کە نوینەرانی لایەنەکان بۆ پۆشنکردنەوهی پووختاریان و پراکتیشانی سۆزی ئاوارەبووان دەهاتنە ئۆردووگاگانەوه، خەلکی فیکەیی بۆ لای دەدان و هووهای لای دەکیشان.**

کاترینەهۆلم/سوید

1990. 06. 06

* باره‌گای به‌عس.

** سه‌رچاوه‌ی ئەم نووسینە کۆمەڵی نامە بوو، لاویکی هەڵبجەیی شەش حەوت مانگی دوا‌ی ژاربارانە‌کە، لە ئێران‌وه بۆ ئەوروپا، بۆ هاو‌پێه‌کی خۆی نووسیبوون. من دەستکاریه‌کی ئەوتۆی ناوه‌ڕۆکی نامە‌کانم نە‌کرد، تا خوینەر به‌ پۆزی پۆشن دیوی ناوه‌وه‌ی کاره‌ساته‌کان ببینی و سه‌رنجی پووداوه‌کان بدات و خویشی سه‌رپشک بێ، نه‌ک من پیشی بکه‌وم.